

Резолюции  
и  
решения  
принятые Генеральной Ассамблеей  
на пятьдесят восьмой сессии

Том II

Решения

16 сентября – 23 декабря 2003 года

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты • Пятьдесят восьмая сессия  
Дополнение № 49 (A/58/49)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2004

## ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

### Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначавшие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 А (XXX), резолюции 3411 А и В (XXX), резолюции 3419 А-Д (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция 31/1, решение 31/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 А, резолюции 31/6 А и В, решения 31/406 А-Е).

### Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовала в скобках буква “S” (от английского “Special”) и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквой “S” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

### Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы “ES” (от английского “Emergency Special”) и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами “ES” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь – еще одной арабской цифрой (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждой из серий, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

\*

\* \*

Настоящий том содержит решения, принятые Генеральной Ассамблеей с 16 сентября по 23 декабря 2003 года. Резолюции, принятые Ассамблеей в этот период, включены в том I вместе с информацией о распределении пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые позднее в ходе пятьдесят восьмой сессии, будут включены в том III.

## Содержание

### Решения

	<i>Стр.</i>
А. Выборы и назначения .....	5
В. Другие решения.....	13
1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты.....	13
2. Решения, принятые по докладам Первого комитета .....	17
3. Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).....	19
4. Решения, принятые по докладам Второго комитета .....	19
5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета .....	22
6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета .....	36
7. Решения, принятые по докладам Шестого комитета .....	39

### Приложение

Порядковый указатель решений.....	41
-----------------------------------	----



# Решения

## Содержание

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
<b>А. Выборы и назначения</b>		
58/401.	Назначение членов Комитета по проверке полномочий .....	5
58/402.	Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев .....	5
58/403.	Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности .....	5
58/404.	Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.....	5
58/405.	Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам .....	6
	Решение А .....	6
	Решение В .....	6
58/406.	Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета .....	7
58/407.	Выборы сорока трех членов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли.....	7
58/408.	Выборы семи членов Комитета по программе и координации.....	8
58/409.	Назначение членов Комитета по конференциям.....	9
58/410.	Назначение трех членов Комитета по информации.....	9
58/411.	Назначение одного члена Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.....	10
58/412.	Назначение членов Комитета по взносам.....	10
58/413.	Назначение одного члена Комиссии ревизоров .....	11
58/414.	Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям .....	11
58/415.	Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций .....	11
58/416.	Назначение членов Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин .....	12
<b>В. Другие решения</b>		
<b>1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты</b>		
58/501.	Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят восьмой сессии .....	13
58/502.	Организация пятьдесят восьмой сессии.....	13
58/503.	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня .....	13
58/504.	Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.....	14
58/505.	Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.....	14

## Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
58/506.	Доклад Генерального секретаря о работе Организации.....	14
58/507.	Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций.....	14
58/508.	Доклад Совета Безопасности.....	14
58/509.	Аккредитация неправительственных организаций для участия в диалоге на высоком уровне по финансированию развития .....	14
58/510.	Доклад Международного Суда .....	15
58/511.	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах .....	15
58/512.	Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года.....	15
58/513.	Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций .....	15
58/514.	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него.....	15
58/523.	Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства.....	15
58/527.	Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности.....	15
58/528.	Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития.....	15
58/529.	Празднование десятой годовщины Международной конференции по народонаселению и развитию .....	16
58/565.	Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии не завершено .....	16

### ***2. Решения, принятые по докладам Первого комитета***

58/515.	Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля.....	17
58/516.	Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности.....	17
58/517.	Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения.....	17
58/518.	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.....	18
58/519.	Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения.....	18
58/520.	Взаимосвязь между разоружением и развитием.....	18
58/521.	Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению .....	19

### ***3. Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)***

58/524.	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах.....	19
58/525.	Увеличение членского состава Комитета по информации .....	19
58/526.	Вопрос о Гибралтаре .....	19

## Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
<b>4. Решения, принятые по докладам Второго комитета</b>		
58/544.	Вопросы макроэкономической политики.....	19
58/545.	Наука и техника в целях развития.....	20
58/546.	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о продолжающемся процессе подготовки ко Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества.....	20
58/547.	Доклад о системах транзита в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита.....	20
58/548.	Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество.....	20
58/549.	Доклад Генерального секретаря о прогрессе и проблемах и препятствиях на пути решения основных задач и достижения основных целей в области развития, утвержденных Организацией Объединенных Наций в ходе прошедшего десятилетия.....	20
58/550.	Окружающая среда и устойчивое развитие.....	20
58/551.	Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.....	20
58/552.	Документы, касающиеся доклада Экономического и Социального Совета.....	21
58/553.	Предварительная программа работы Второго комитета на 2004 год.....	21
58/554.	Целевой фонд для Форума Организации Объединенных Наций по лесам.....	22
<b>5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета</b>		
58/530.	Доклад о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи в 2004 году.....	22
58/531.	Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о предупреждении преступности и уголовном правосудии.....	23
58/532.	Рекомендации Комитета по программе и координации.....	23
58/533.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об улучшении положения женщин.....	23
58/534.	Доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом.....	23
58/535.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о ликвидации расизма и расовой дискриминации.....	23
58/536.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека.....	24
58/537.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об осуществлении документов о правах человека.....	24
58/538.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросами прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод.....	24
58/539.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с положением в области прав человека и докладами специальных докладчиков и представителей.....	24
58/540.	Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры.....	25
58/541.	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.....	25

## Решения

---

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
58/542.	Организация работы Третьего комитета и двухгодичная программа работы Комитета на 2004–2005 годы.....	25
58/543.	Доклад Экономического и Социального Совета.....	36

### **6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета**

58/555.	Делегирование официальных полномочий по кадровым вопросам Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.....	36
58/556.	Доклад Экономического и Социального Совета.....	36
58/557.	Передача зданий Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.....	36
58/558.	Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.....	36
58/559.	Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению.....	37
58/560.	Доклад Объединенной инспекционной группы о вспомогательных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций.....	37
58/561.	Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки.....	37
58/562.	Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках: ход осуществления.....	37
58/563.	Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2004–2005 годы.....	37
58/564.	Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем.....	39

### **7. Решения, принятые по докладам Шестого комитета**

58/522.	Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка.....	39
---------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----



## **А. Выборы и назначения<sup>1</sup>**

### **58/401. Назначение членов Комитета по проверке полномочий**

На своем 1-м пленарном заседании 16 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 28 своих правил процедуры назначила Комитет по проверке полномочий для своей пятьдесят восьмой сессии в составе следующих государств-членов: АНТИГУА и БАРБУДА, КАБО-ВЕРДЕ, КИТАЙ, КОСТА-РИКА, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ФИДЖИ и ЭФИОПИЯ.

### **58/402. Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев**

На своем 23-м пленарном заседании 6 октября 2003 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря<sup>2</sup> продлила срок полномочий г-на Рууда ЛЮББЕРСА в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на двухлетний период, начинающийся 1 января 2004 года.

### **58/403. Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности**

На своем 42-м пленарном заседании 23 октября 2003 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 23 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 142 правил процедуры Ассамблеи избрала АЛЖИР, БЕНИН, БРАЗИЛИЮ, РУМЫНИЮ и ФИЛИППИНЫ непостоянными членами Совета Безопасности на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий БОЛГАРИИ, ГВИНЕИ, КАМЕРУНА, МЕКСИКИ и СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.

Таким образом, в состав Совета Безопасности входят следующие 15 государств-членов: АЛЖИР\*\*, АНГОЛА\*, БЕНИН\*\*, БРАЗИЛИЯ\*\*, ГЕРМАНИЯ\*, ИСПАНИЯ\*, КИТАЙ, ПАКИСТАН\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУМЫНИЯ\*\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ФИЛИППИНЫ\*\*, ФРАНЦИЯ и ЧИЛИ\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

### **58/404. Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

На своем 59-м пленарном заседании 10 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея в соответствии со своим решением 43/406 от 24 октября 1988 года избрала БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БАНГЛАДЕШ, БОЛГАРИЮ, БРАЗИЛИЮ, БУРКИНА-ФАСО, ВЕНГРИЮ, ГАНУ, ИНДИЮ, ИЗРАИЛЬ, ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ИРАН, КАБО-ВЕРДЕ, КАЗАХСТАН, КАМЕРУН, КОЛУМБИЮ, КОСТА-РИКУ, КЫРГЫЗСТАН, МАРОККО, МЕКСИКУ, МОНАКО, НИДЕРЛАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ ТАНЗАНИИ, ПОЛЬШУ, САУДОВСКУЮ АРАВИЮ, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОМАЛИ, ТУВАЛУ, ТУРЦИЮ и ШВЕДИЮ членами Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций

---

<sup>1</sup> Выборы Председателя, председателей главных комитетов и заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии, проведенные в соответствии с положениями резолюции 56/509 от 8 июля 2002 года, см. соответственно в решениях 57/418, 57/419 и 57/420.

<sup>2</sup> A/58/396.

по окружающей среде на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий БАГАМСКИХ ОСТРОВОВ, БЕНИНА, БРАЗИЛИИ, БУРКИНА-ФАСО, ГАМБИИ, ДАНИИ, ЕГИПТА, ИНДИИ, ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, ИТАЛИИ, КОЛУМБИИ, ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ, МАРШАЛЛОВЫХ ОСТРОВОВ, МЕКСИКИ, НИДЕРЛАНДОВ, НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ, ПАКИСТАНА, ПОЛЬШИ, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, САМОА, САУДОВСКОЙ АРАВИИ, СЕНЕГАЛА, СЛОВАКИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СУРИНАМА, ТАИЛАНДА, ТУРЦИИ, УГАНДЫ и ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ.

Таким образом, в состав Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде входят следующие 58 членов: АНТИГУА и БАРБУДА\*, АРГЕНТИНА\*, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА\*\*, БАНГЛАДЕШ\*\*, БЕЛЬГИЯ\*, БОЛГАРИЯ\*\*, БРАЗИЛИЯ\*\*, БУРКИНА-ФАСО\*\*, ВЕНГРИЯ\*\*, ГАНА\*\*, ГЕРМАНИЯ\*, ГРЕЦИЯ\*, ЗАМБИЯ\*, ЗИМБАБВЕ\*, ИЗРАИЛЬ\*\*, ИНДИЯ\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)\*\*\*, КАБО-ВЕРДЕ\*\*, КАЗАХСТАН\*\*, КАМЕРУН\*\*, КАНАДА\*, КЕНИЯ\*, КИТАЙ\*, КОЛУМБИЯ\*\*, КОНГО\*, КОСТА-РИКА\*\*, КУБА\*, КЫРГЫЗСТАН\*\*, МАРОККО\*\*, МЕКСИКА\*\*, МОНАКО\*\*, МЬЯНМА\*, НАМИБИЯ\*, НИГЕРИЯ\*, НИДЕРЛАНДЫ\*\*, НИКАРАГУА\*, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ\*\*, ПОЛЬША\*\*, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ\*, РУМЫНИЯ\*, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ\*\*, СЕНЕГАЛ\*\*, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*, СОМАЛИ\*\*, СУДАН\*, ТУВАЛУ\*\*, ТУРЦИЯ\*\*, УРУГВАЙ\*, ФРАНЦИЯ\*, ЧАД\*, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА\*, ШВЕЙЦАРИЯ\*, ШВЕЦИЯ\*\* и ЯПОНИЯ\*.

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2007 года.

#### **58/405. Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

##### **А**

На своем 60-м пленарном заседании 11 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>3</sup> назначила г-на Ричарда Муна членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на срок полномочий, начинающийся 11 ноября 2003 года и истекающий 31 декабря 2004 года, в связи с отставкой г-на Николаса Торна.

##### **В**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>4</sup> назначила членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, следующих лиц: Анджея Т. Абрашевского, г-на Манлана Нарсиса Ауну, г-на Коллена В. Келапиле, г-на Э. Безли Мэйкока и г-на Мурари Раджа Шарму.

Таким образом, в состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам входят следующие лица: г-н Анджей Т. АБРАШЕВСКИЙ (*Польша*)\*\*\*, г-н Манлан Нарсис АУНУ (*Кот-д'Ивуар*)\*\*\*, г-н Микиэль У.Х. КРОМ (*Нидерланды*)\*, г-н Омеро Луис ЭРНАНДЕС (*Доминиканская Республика*)\*\*, г-жа Насарет А. ИНСЕРА (*Коста-Рика*)\*, г-н Коллен В. КЕЛАПИЛЕ (*Ботсвана*)\*\*\*, г-н Владимир В. КУЗНЕЦОВ (*Российская Федерация*)\*\*, г-н Э. Безли МЭЙКОК (*Барбадос*)\*\*\*, г-н Томас МА-

<sup>3</sup> А/58/561, пункт 4.

<sup>4</sup> А/58/561/Add.1, пункт 11.

ЦЕТ (Германия)\*\*\*, г-жа Сузан М. МАКЛУРГ (Соединенные Штаты Америки)\*\*\*, г-н Ричард МУН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)\*, г-н Раджат САХА (Индия)\*, г-н Мурари Радж ШАРМА (Непал)\*\*\*, г-жа СУНЬ Миньцин (Китай)\*, г-н Дзуити ТАКАХАРА (Япония)\* и г-н Мунир ЗАХРАН (Египет)\*\*.

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

#### 58/406. Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета

На своем 60-м пленарном заседании 11 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 61 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 140 правил процедуры Ассамблеи избрала Турцию членом Экономического и Социального Совета на оставшийся срок полномочий Португалии<sup>5</sup>, начинающийся 1 января 2004 года.

На своих 60-м и 61-м пленарных заседаниях 11 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 61 Устава Организации Объединенных Наций и правилом 145 правил процедуры Ассамблеи избрала Армению, Бангладеш, Белиз, Бельгию, Индонезию, Италию, Канаду, Колумбию, Маврикий, Намибию, Нигерию, Объединенную Республику Танзанию, Объединенные Арабские Эмираты, Панаму, Польшу, Республику Корея, Соединенные Штаты Америки и Тунис членами Экономического и Социального Совета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий Андорры, Аргентины, Бразилии, Грузии, Египта, Исламской Республики Иран, Италии, Непала, Нигерии, Нидерландов, Пакистана, Перу, Республики Корея, Румынии, Соединенных Штатов Америки, Уганды, Эфиопии и Южной Африки.

Таким образом, в состав Экономического и Социального Совета входят следующие 54 государства-члена: Австралия\*, Азербайджан\*\*, Армения\*\*\*, Бангладеш\*\*\*, Белиз\*\*\*, Бельгия\*\*\*, Бенин\*\*, Бурунди\*, Бутан\*, Венгрия\*, Гана\*, Гватемала\*, Германия\*\*, Греция\*\*, Зимбабве\*, Индия\*, Индонезия\*\*\*, Ирландия\*\*, Италия\*\*\*, Канада\*\*\*, Катар\*, Кения\*\*, Китай\*, Колумбия\*\*\*, Конго\*\*, Куба\*\*, Ливийская Арабская Джамахирия\*, Маврикий\*\*\*, Малайзия\*\*, Мозамбик\*\*, Намибия\*\*\*, Нигерия\*\*\*, Никарагуа\*\*, Объединенная Республика Танзания\*\*\*, Объединенные Арабские Эмираты\*\*\*, Панама\*\*\*, Польша\*\*\*, Республика Корея\*\*\*, Российская Федерация\*, Сальвадор\*, Саудовская Аравия\*\*, Сенегал\*\*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии\*, Соединенные Штаты Америки\*\*\*, Тунис\*\*\*, Турция\*\*, Украина\*, Финляндия\*, Франция\*\*, Чили\*, Швеция\*, Эквадор\*\*, Ямайка\*\* и Япония\*\*.

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

#### 58/407. Выборы сорока трех членов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

На своем 62-м пленарном заседании 17 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктами 1-3 раздела II своей резолюции 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года с поправками, внесенными согласно пункту 8 ее резолюции 3108 (XXVIII) от 12 декабря

<sup>5</sup> A/58/357.

1973 года и пункту 10 *b* ее резолюции 31/99 от 15 декабря 1976 года, избрала АВСТРИЮ, БЕЛАРУСЬ, ВЕНЕСУЭЛУ, ГВАТЕМАЛУ, ИНДИЮ, ИСПАНИЮ, ИТАЛИЮ, КЕНИЮ, МАДАГАСКАР, МОНГОЛИЮ, НИГЕРИЮ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, СЕРБИЮ и ЧЕРНОГОРИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ТАИЛАНД, УГАНДУ, ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ и ЭКВАДОР членами Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли на шестилетний срок полномочий, начинающийся 14 июня 2004 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий Австрии, Буркина-Фасо, Венгрии, Гондураса, Индии, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Кении, Колумбии, Литвы, Парагвая, Румынии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Уганды, Уругвая и Фиджи.

На том же заседании Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктами 2 и 3 *a* и *b* своей резолюции 57/20 от 19 ноября 2002 года избрала дополнительные 24 члена Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли с целью расширить ее общий членский состав с 36 до 60 государств. Были избраны следующие государства: Австралия, Алжир, Аргентина, Бельгия, Габон, Зимбабве, Израиль, Иордания, Иран (Исламская Республика), Катар, Колумбия, Ливан, Литва, Польша, Республика Корея, Тунис, Турция, Уругвай, Фиджи, Хорватия, Чили, Швейцария, Шри-Ланка и Южная Африка.

Также на том же заседании Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктами 3 *b* и *c* своей резолюции 57/20 от 19 ноября 2002 года путем жеребьевки определила, что Аргентина, Бельгия, Иордания, Катар, Литва, Республика Корея, Тунис, Турция, Уругвай, Хорватия, Чили, Шри-Ланка и Южная Африка станут 13 членами (из числа дополнительных 24 членов Комиссии), чей срок полномочий составит четыре года, а также что срок полномочий остальных 11 дополнительных членов составит шесть лет и начнется с 14 июня 2004 года.

Таким образом, в состав Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли входят следующие 60 государств-членов: Австралия\*\*, Австрия\*\*, Алжир\*\*, Аргентина\*, Беларусь\*\*, Бельгия\*, Бенин\*, Бразилия\*, бывшая югославская Республика Македония\*, Венесуэла\*\*, Габон\*\*, Гватемала\*\*, Германия\*, Зимбабве\*\*, Израиль\*\*, Индия\*\*, Иордания\*, Иран (Исламская Республика)\*\*, Испания\*\*, Италия\*\*, Камерун\*, Канада\*, Катар\*, Кения\*\*, Китай\*, Колумбия\*\*, Ливан\*\*, Литва\*, Мадагаскар\*\*, Марокко\*, Мексика\*, Монголия\*\*, Нигерия\*\*, Пакистан\*\*, Парагвай\*\*, Польша\*\*, Республика Корея\*, Российская Федерация\*, Руанда\*, Сербия и Черногория\*\*, Сингапур\*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии\*, Соединенные Штаты Америки\*\*, Сьерра-Леоне\*, Таиланд\*\*, Тунис\*, Турция\*, Уганда\*\*, Уругвай\*, Фиджи\*\*, Франция\*, Хорватия\*, Чешская Республика\*\*, Чили\*, Швейцария\*\*, Швеция\*, Шри-Ланка\*, Эквадор\*\*, Южная Африка\* и Япония\*.

\* Срок полномочий истекает в последний день перед открытием сороковой сессии Комиссии в 2007 году.

\*\* Срок полномочий истекает в последний день перед открытием сорок второй сессии Комиссии в 2009 году.

#### **58/408. Выборы семи членов Комитета по программе и координации**

На своем 62-м пленарном заседании 17 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея на основе предложенных Экономическим и Социальным Советом кандидатур<sup>6</sup> и в соответствии с приложением к резолюции 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года и пунктом 1 резолюции 1987/94 Совета от 4 декабря 1987 года избрала БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, ЗИМБАБВЕ, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА, МЕКСИКУ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИ-

<sup>6</sup> См. решение 2003/201 В Экономического и Социального Совета; см. также A/58/552.

ки и Францию членами Комитета по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий БАГАМСКИХ ОСТРОВОВ, БОТСВАНЫ, МЕКСИКИ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и ФРАНЦИИ.

Таким образом, в состав Комитета по программе и координации входят следующие 34 государства-члена: АРГЕНТИНА\*\*, АРМЕНИЯ\*\*, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА\*\*\*, БЕНИН\*\*, БРАЗИЛИЯ\*\*, ГАБОН\*\*, ГЕРМАНИЯ\*\*, ЗИМБАБВЕ\*\*\*, ИНДИЯ\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*\*, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)\*\*, КАНАДА\*\*, КИТАЙ\*, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА\*\*\*, КУБА\*\*, МЕКСИКА\*\*\*, МОНАКО\*\*, НИГЕРИЯ\*, НИКАРАГУА\*\*, ПАКИСТАН\*\*, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ\*, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА\*\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ\*\*\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*\*\*, ТУНИС\*, УКРАИНА\*\*, УРУГВАЙ\*, ФРАНЦИЯ\*\*\*, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА\*\*, ШВЕЙЦАРИЯ\*\*, ЭФИОПИЯ\*, ЮЖНАЯ АФРИКА\*\* и ЯПОНИЯ\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

#### **58/409. Назначение членов Комитета по конференциям**

На своем 68-м пленарном заседании 3 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 2 своей резолюции 43/222 В от 21 декабря 1988 года приняла к сведению произведенное ее Председателем после консультаций с председателями региональных групп назначение АРГЕНТИНЫ, ГЕРМАНИИ, МЕКСИКИ, НИГЕРИИ, РУМЫНИИ, СЕНЕГАЛА и СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ членами Комитета по конференциям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий АРГЕНТИНЫ, БЕНИНА, КЫРГЫЗСТАНА, ЛИТВЫ, ПЕРУ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ и Финляндии.

Таким образом, в состав Комитета по конференциям входит следующее 21 государство-член: АВСТРИЯ\*, АРГЕНТИНА\*\*\*, БОЛИВИЯ\*\*, ГЕРМАНИЯ\*\*\*, ЗАМБИЯ\*\*, ИНДИЯ\*\*, ИОРДАНИЯ\*, КОНГО\*\*, МЕКСИКА\*\*\*, НЕПАЛ\*, НИГЕРИЯ\*\*\*, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ\*\*, РУМЫНИЯ\*\*\*, СЕНЕГАЛ\*\*\*, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА\*\*\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*, ТУНИС\*, ФРАНЦИЯ\*\*, ЭФИОПИЯ\*, ЯМАЙКА\* и Япония\*\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

#### **58/410. Назначение трех членов Комитета по информации**

На своем 72-м пленарном заседании 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)<sup>7</sup> назначила СЕНТ-ВИНСЕНТ и ГРЕНАДИНЫ, СУРИНАМ и ШВЕЙЦАРИЮ членами Комитета по информации.

Таким образом, в состав Комитета по информации входят следующие 102 государства-члена<sup>8</sup>: АЗЕРБАЙДЖАН, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛИЗ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, ВЕНГРИЯ,

---

<sup>7</sup> A/58/475, пункт 11.

<sup>8</sup> См. также решение 58/525.

ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ГАБОН, ГАЙАНА, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГРУЗИЯ, ДАНИЯ, ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО, ЕГИПЕТ, ЗИМБАБВЕ, ИЗРАИЛЬ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРЛАНДИЯ, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, ЙЕМЕН, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КИПР, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОСТА-РИКА, КОТ-д'ИВУАР, КУБА, ЛИБЕРИЯ, ЛИВАН, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ, МАЛЬТА, МАРОККО, МЕКСИКА, МОЗАМБИК, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, НЕПАЛ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУМЫНИЯ, САЛЬВАДОР, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЕНТ-ВИНСЕНТ и ГРЕНАДИНЫ, СИНГАПУР, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, СЛОВАКИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ и СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА, СОМАЛИ, СУДАН, СУРИНАМ, ТОГО, ТРИНИДАД и ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УКРАИНА, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧИЛИ, ШВЕЙЦАРИЯ, ШРИ-ЛАНКА, ЭКВАДОР, ЭФИОПИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ЯМАЙКА и ЯПОНИЯ.

**58/411. Назначение одного члена Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

На своем 72-м пленарном заседании 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению произведенное ее Председателем после консультаций с региональными группами назначение СЕНТ-КИТС и НЕВИСА членом Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Таким образом, в состав Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам входят следующие 24 государства-члена: АНТИГУА и БАРБУДА, БОЛИВИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ГРЕНАДА, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), КИТАЙ, КОНГО, КОТ-д'ИВУАР, КУБА, МАЛИ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНТ-КИТС и НЕВИС, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТУНИС, ФИДЖИ, ЧИЛИ и ЭФИОПИЯ.

**58/412. Назначение членов Комитета по взносам**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>9</sup> назначила членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, следующих лиц: г-на Кенсиро АКИМОТО, г-на Петру ДУМИТРИУ, г-на Хайле Селассие Гетачеу, г-на Игоря В. Гуменного, г-на Дэвида Э. Лейса и г-на Мешаль аль-Мансура.

На том же заседании Генеральная Ассамблея также по рекомендации Пятого комитета<sup>10</sup> назначила г-на Дэвида Даттона членом Комитета по взносам на срок полномочий, начинающийся 17 декабря 2003 года и истекающий 31 декабря 2004 года.

Таким образом, в состав Комитета по взносам входят следующие лица: г-н Кенсиро АКИМОТО (*Япония*)\*\*\*, г-н Мешаль АЛЬ-МАНСУР (*Кувейт*)\*\*\*, г-н Дэвид ДАТТОН (*Австралия*)\*, г-н Петру ДУМИТРИУ (*Румыния*)\*\*\*, г-н Хайле Селассие ГЕТАЧЕУ (*Эфиопия*)\*\*\*, г-н Бернардо ГРЕЙВЕР (*Уругвай*)\*, г-н Алвару ГУРЖЕЛ ди АЛЕНКАР НЕТТУ (*Бразилия*)\*\*, г-н Хассан Мухаммед ХАССАН (*Нигерия*)\*, г-н Игорь В. ГУМЕННЫЙ (*Украина*)\*\*\*, г-н Эдуардо ИГЛЕСИАС (*Аргентина*)\*, г-н Омар КАДИРИ (*Марокко*)\*, г-н Дэ-

<sup>9</sup> А/58/562, пункт 9.

<sup>10</sup> Там же пункт 10.

вид Э. ЛЕЙС (*Соединенные Штаты Америки*)\*\*\*, г-н Сергей И. МАРЕЕВ (*Российская Федерация*)\*\*, г-н Бернард МЕЙЕРМАН (*Нидерланды*)\*\*, г-н Хэ Юн ПАК (*Республика Корея*)\*\*, г-н Эдуарду Мануэл да Фонсека Фернандиш РАМУШ (*Португалия*)\*, г-н Уго СЕССИ (*Италия*)\*\* и г-н У Ган (*Китай*)\*\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

#### **58/413. Назначение одного члена Комиссии ревизоров**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>11</sup> назначила Первого Председателя Счетной палаты Франции членом Комиссии ревизоров на шестилетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2004 года.

Таким образом, в состав Комиссии ревизоров входят следующие лица: Первый Председатель Счетной палаты Франции\*\*\*, Генеральный ревизор Южной Африки\* и Председатель Ревизионной комиссии Филиппин\*\*.

---

\* Срок полномочий истекает 30 июня 2006 года.

\*\* Срок полномочий истекает 30 июня 2008 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 30 июня 2010 года.

#### **58/414. Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>12</sup> утвердила произведенное Генеральным секретарем назначение членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, следующих лиц: г-на Ахмеда Абдуллатифа, г-на Фернандо Х. Чико Пардо и г-на Д. Ю. Пиллая.

Таким образом, в состав Комитета по инвестициям входят следующие лица: г-н Ахмед АБДУЛЛАТИФ (*Саудовская Аравия*)\*\*\*, г-жа Фрэнсин Дж. БОВИЧ (*Соединенные Штаты Америки*)\*\*, г-н Фернандо Х. ЧИКО ПАРДО (*Мексика*)\*\*\*, г-н Такэси ОХТА (*Япония*)\*\*, г-н Ив ОЛЬГРАМАР (*Швейцария*)\*, г-н Эммануэль Ной ОМАБОЕ (*Гана*)\*, г-н Д. Ю. ПИЛЛАЙ (*Сингапур*)\*\*\*, г-н Юрген РАЙМНИЦ (*Германия*)\* и г-н Питер СТОРМОНТ-ДАРЛИНГ (*Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*)\*\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2005 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

#### **58/415. Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>13</sup> назначила членами Административного трибунала Орга-

---

<sup>11</sup> A/58/563, пункт 5.

<sup>12</sup> A/58/564, пункт 5.

<sup>13</sup> A/58/565, пункт 5.

низации Объединенных Наций на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года, следующих лиц: г-на Хулио Барбосу и г-на Дайендру Сену Виджевардана.

Таким образом, в состав Административного трибунала Организации Объединенных Наций входят следующие лица: г-н Хулио БАРБОСА (*Аргентина*)\*\*\*, г-н Омер Юсиф БИРЕЕДО (*Судан*)\*, г-н Спиридон ФЛОГАЙТИС (*Греция*)\*, г-н Кевин ХО (Ирландия)\*\*, г-жа Жаклин Р. СКОТТ (*Соединенные Штаты Америки*)\*\*, г-жа Брижитт СТЕРН (*Франция*)\* и г-н Дайендра Сена ВИДЖЕВАРДАН (*Шри-Ланка*)\*\*\*.

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2007 года.

#### **58/416. Назначение членов Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению произведенное ее Председателем назначение ИОРДАНИИ, КАНАДЫ, МЕКСИКИ, НИГЕРА и СЛОВЕНИИ членами Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2004 года.



## В. Другие решения

### 1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты

#### 58/501. Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят восьмой сессии

На своем 1-м пленарном заседании 16 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по конференциям<sup>14</sup> постановила, при четком понимании того, что заседания будут проводиться с учетом имеющихся помещений и услуг, разрешить Комитету по сношениям со страной пребывания, Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Исполнительному совету Детского фонда Организации Объединенных Наций провести заседания в Нью-Йорке в ходе основной части своей пятьдесят восьмой сессии.

На своем 37-м пленарном заседании 20 октября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по конференциям<sup>15</sup> постановила, при четком понимании того, что заседания будут проводиться с учетом имеющихся помещений и услуг, разрешить Рабочей группе по вопросу о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин провести заседания в Нью-Йорке в ходе основной части своей пятьдесят восьмой сессии.

#### 58/502. Организация пятьдесят восьмой сессии

На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе<sup>16</sup>, утвердила ряд положений, касающихся организации пятьдесят восьмой сессии.

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по предложению Председателя постановила перенести дату начала перерыва в работе пятьдесят восьмой сессии с 16 на 22 декабря 2003 года.

На своем 76-м пленарном заседании 19 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по предложению Председателя постановила повторно перенести дату начала перерыва в работе пятьдесят восьмой сессии на 23 декабря 2003 года.

#### 58/503. Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня

На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе<sup>17</sup>, утвердила повестку дня<sup>18</sup> и распределение пунктов повестки дня<sup>19</sup> пятьдесят восьмой сессии.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе<sup>20</sup>, постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о малагасийских островах Глорьез, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

На своем 28-м пленарном заседании 13 октября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе<sup>21</sup>, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии новый пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии», и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

На том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе<sup>21</sup>, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии новый пункт, озаглавленный «Прием Международного уголовного суда в члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций», и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

Также на том же заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе<sup>21</sup>, постановила рассмотреть пункт 108 повестки дня, озаглавленный «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» и переданный Третьему комитету, также непосредственно на пленарном заседании с единственной целью принять решение по проекту конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

На своем 59-м пленарном заседании 10 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе<sup>22</sup>, по-

<sup>17</sup> Там же, пункты 50-60.

<sup>18</sup> A/58/251 и Corr.1.

<sup>19</sup> A/58/252 и Corr.1.

<sup>20</sup> A/58/250, пункт 44.

<sup>21</sup> A/58/250/Add.1.

<sup>22</sup> A/58/250/Add.2.

<sup>14</sup> См. A/58/356.

<sup>15</sup> См. A/58/356/Add.1.

<sup>16</sup> A/58/250, пункты 4-35.

становила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о коморском острове Майотта», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

**58/504. Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года**

На своем 27-м пленарном заседании 9 октября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению восьмой ежегодный доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года<sup>23</sup>.

**58/505. Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года**

На своем 27-м пленарном заседании 9 октября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению десятый ежегодный доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года<sup>24</sup>.

**58/506. Доклад Генерального секретаря о работе Организации**

На своем 27-м пленарном заседании 9 октября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации<sup>25</sup>.

**58/507. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций**

На своем 28-м пленарном заседании 13 октября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению записку Генерального секретаря<sup>26</sup>.

**58/508. Доклад Совета Безопасности**

На своем 36-м пленарном заседании 17 октября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Совета Безопасности<sup>27</sup>.

**58/509. Аккредитация неправительственных организаций для участия в диалоге на высоком уровне по финансированию развития**

На своем 44-м пленарном заседании 27 октября 2003 года Генеральная Ассамблея постановила предоставить аккредитацию для участия в диалоге на высоком уровне по финансированию развития, который будет проведен в Нью-Йорке 29 и 30 октября 2003 года, и в заслушивании представителей гражданского общества, которое будет предшествовать ему, следующим неправительственным организациям<sup>28</sup>:

Организация африканских женщин по вопросам экономической политики  
Ассоциация женщин Гаити  
Ассоциация сторонников развития сельских районов и защиты окружающей среды и ремесел (Камерун)  
Совет социально-экономического развития Южной Америки (Перу)  
Институт по вопросам демократии в южной части Африки  
Местная ассоциация сторонников сотрудничества и социального развития  
Монреальский международный форум  
Камерунская организация сторонников международного экономического сотрудничества  
Южноафриканский институт международных отношений  
Всемирный форум гражданского общества.

<sup>23</sup> См. A/58/140-S/2003/707.

<sup>24</sup> См. A/58/297-S/2003/829 и Согг.1.

<sup>25</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 1 (A/58/1).*

<sup>26</sup> A/58/354.

<sup>27</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 2 (A/58/2).*

<sup>28</sup> A/58/L.6.

**58/510. Доклад Международного Суда**

На своем 50-м пленарном заседании 31 октября 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Международного Суда<sup>29</sup>.

**58/511. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах**

На своем 56-м пленарном заседании 5 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

**58/512. Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года**

На своем 59-м пленарном заседании 10 ноября 2003 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

**58/513. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций**

На своем 68-м пленарном заседании 3 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

**58/514. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него**

На своем 69-м пленарном заседании 5 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рас-

смотрение пункта, озаглавленного «Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

**58/523. Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства**

На своем 72-м пленарном заседании 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея в связи с рассмотрением доклада Шестого комитета<sup>30</sup> постановила включить пункт, озаглавленный «Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства», в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

**58/527. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

**58/528. Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития», и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии.

<sup>29</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 4 и исправление (A/58/4 и Corr.1).*

<sup>30</sup> A/58/520.

**58/529. Празднование десятой годовщины Международной конференции по народонаселению и развитию**

На своем 75-м пленарном заседании 17 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея, принимая во внимание, что в 2004 году будет отмечаться десятая годовщина Международной конференции по народонаселению и развитию, которая проводилась в Каире, постановила посвятить в ходе своей пятьдесят девятой сессии один день празднованию десятой годовщины Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>31</sup>.

**58/565. Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии не завершено**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея постановила, что помимо организационных вопросов и пунктов, которые, возможно, необходимо будет рассмотреть в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, рассмотрение следующих пунктов повестки дня в ходе пятьдесят восьмой сессии еще не завершено:

- Пункт 3 *b*: Доклад Комитета по проверке полномочий
- Пункт 10: Доклад Генерального секретаря о работе Организации
- Пункт 11: Доклад Совета Безопасности
- Пункт 12: Доклад Экономического и Социального Совета
- Пункт 17: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения
- Пункт 18: Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций
- Пункт 23 *a*: Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов
- Пункт 25: Университет мира
- Пункт 28: Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности
- Пункт 37: Положение на Ближнем Востоке
- Пункт 38: Вопрос о Палестине

- Пункт 40 *b*: Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам
- Пункт 41: Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей
- Пункт 44: Культура мира
- Пункт 47: Последующие меры по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии: осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом
- Пункт 49: Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития
- Пункт 50: Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними
- Пункт 55: Активизация работы Генеральной Ассамблеи
- Пункт 56: Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы
- Пункт 57: Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения
- Пункт 58: Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях
- Пункт 59: Укрепление системы Организации Объединенных Наций
- Пункт 60: Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия
- Пункт 83: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
- Пункт 85: Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах
- Пункт 94 *e*: Международная стратегия уменьшения опасности бедствий
- Пункт 117 *b*: Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эф-

<sup>31</sup> A/58/L.29.

- Пункт 117 *d*: фективному осуществлению прав человека и основных свобод  
 Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры
- Пункт 118: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
- Пункт 119: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
- Пункт 120: Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов
- Пункт 121: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов
- Пункт 122: Планирование по программам
- Пункт 124: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
- Пункт 125: План конференций
- Пункт 131: Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года
- Пункт 132: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года
- Пункт 133: Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
- Пункт 134: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
- Пункт 138: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
- Пункт 140: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
- Пункт 143: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности
- Пункт 160: Глобальный кризис в области безопасности дорожного движения
- Пункт 161: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре
- Пункт 165: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

**2. Решения, принятые по докладам Первого комитета**

**58/515. Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля**

На своем 71-м пленарном заседании 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета<sup>32</sup> постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля».

**58/516. Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности**

На своем 71-м пленарном заседании 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета<sup>33</sup> постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности».

**58/517. Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения**

На своем 71-м пленарном заседании 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея в результате заносимого в отчет о заседании голосования 133 голосами против 6 при 8

<sup>32</sup> A/58/452, пункт 7.

<sup>33</sup> A/58/456, пункт 7.

воздержавшихся<sup>34</sup> и по рекомендации Первого комитета<sup>35</sup>, ссылаясь на свою резолюцию 57/69 от 22 ноября 2002 года, постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения».

**58/518. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии**

На своем 71-м пленарном заседании 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета<sup>35</sup> постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии».

**58/519. Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения**

На своем 71-м пленарном заседании 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета<sup>35</sup>, ссылаясь на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 52/38 G от 9 декабря 1997 года, 53/77 M от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года, 55/33 G от 20 ноября 2000 года, 56/24 P от 29 ноября 2001 года и 57/81 от

22 ноября 2002 года, озаглавленные «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения», принимая к сведению доклад Генерального секретаря по стрелковому оружию, включая рассмотрение выполнения практических мер в области разоружения, представленный во исполнение ее резолюции 57/81<sup>36</sup>, и принимая во внимание работу группы заинтересованных государств в реализации практических мер в области разоружения:

a) постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения», до своей пятьдесят девятой сессии и рассматривать его в будущем каждые два года;

b) постановила также включить в повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения».

**58/520. Взаимосвязь между разоружением и развитием**

На своем 71-м пленарном заседании 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея в результате заносимого в отчет о заседании голосования 177 голосами против 1 при 2 воздержавшихся<sup>37</sup> и по рекомендации Первого комитета<sup>35</sup> постановила во исполнение ее резолюции 57/65 от 22 ноября 2002 года включить в предварительную повестку дня

<sup>34</sup> **Голосовали за:** Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

**Голосовали против:** Израиль, Монако, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

**Воздержались:** Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония.

<sup>35</sup> A/58/462, пункт 83.

<sup>36</sup> A/58/207.

<sup>37</sup> **Голосовали за:** Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

**Голосовали против:** Соединенные Штаты Америки.  
**Воздержались:** Израиль, Руанда.

своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

**58/521. Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению**

На своем 71-м пленарном заседании 8 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Первого комитета<sup>35</sup>:

*a)* приняла к сведению доклад Рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению<sup>38</sup>, и просьбы государств-членов относительно продолжения консультаций в этом отношении;

*b)* постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

**3. Решения, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

**58/524. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах**

На своем 72-м пленарном заседании 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)<sup>39</sup>.

**58/525. Увеличение членского состава Комитета по информации**

На своем 72-м пленарном заседании 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)<sup>40</sup> постановила увеличить членский состав Комитета по информации с 99 до 102 членов<sup>41</sup>.

**58/526. Вопрос о Гибралтаре**

На своем 72-м пленарном заседании 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)<sup>42</sup> приняла следующий текст:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 57/526 от 11 декабря 2002 года и напоминая в то же время, что в заявлении, согласованном правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года<sup>43</sup> предусмотрено, в частности, следующее:

«Начало процесса переговоров, направленных на преодоление всех существующих между ними разногласий по вопросу о Гибралтаре и развитие взаимовыгодного сотрудничества в вопросах экономики, культуры, туризма, воздушных сообщений, а также в военной области и в области экологии. Обе стороны согласны с тем, что в рамках этого процесса будут рассматриваться вопросы, касающиеся суверенитета. Правительство Великобритании полностью выполнит свое обязательство уважать волю жителей Гибралтара, как это предусмотрено в преамбуле Конституции 1969 года»,

принимает к сведению тот факт, что в рамках этого процесса министры иностранных дел Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии проводят попеременно в обеих странах ежегодные встречи, последние из которых состоялись в Барселоне 20 ноября 2001 года и в Лондоне 4 февраля 2002 года, и настоятельно призывает оба правительства продолжить свои переговоры в целях достижения окончательного урегулирования проблемы Гибралтара в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций».

**4. Решения, принятые по докладам Второго комитета**

**58/544. Вопросы макроэкономической политики**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета<sup>44</sup>.

<sup>38</sup> A/57/848.

<sup>39</sup> A/58/474.

<sup>40</sup> A/58/475, пункт 11.

<sup>41</sup> См. также решение 58/410.

<sup>42</sup> A/58/480, пункт 27.

<sup>43</sup> A/39/732, приложение.

<sup>44</sup> A/58/481 и Согг.1.

**58/545. Наука и техника в целях развития**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>45</sup>:

*a)* приняла к сведению доклад Генерального секретаря о влиянии новых биотехнологий с уделением особого внимания устойчивому развитию, в том числе продовольственной безопасности, здравоохранению и экономической эффективности<sup>46</sup>;

*b)* просила распространить этот доклад на Всемирном форуме по биотехнологии, который состоится в Концепсьоне, Чили, 2-5 марта 2004 года;

*c)* подтвердила содержащееся в ее резолюции 57/237 от 20 декабря 2002 года предложение о том, чтобы Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию включил в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии раздел, посвященный итогам Всемирного форума по биотехнологии.

**58/546. Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о продолжающемся процессе подготовки ко Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>45</sup> приняла к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о продолжающемся процессе подготовки ко Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества<sup>47</sup>.

**58/547. Доклад о системах транзита в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>48</sup> приняла к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад, подготовленный Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о системах тран-

зита в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита<sup>49</sup>.

**58/548. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета<sup>50</sup>.

**58/549. Доклад Генерального секретаря о прогрессе и проблемах и препятствиях на пути решения основных задач и достижения основных целей в области развития, утвержденных Организацией Объединенных Наций в ходе прошедшего десятилетия**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>51</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе и проблемах и препятствиях на пути решения основных задач и достижения основных целей в области развития, утвержденных Организацией Объединенных Наций в ходе прошедшего десятилетия<sup>52</sup>.

**58/550. Окружающая среда и устойчивое развитие**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета<sup>53</sup>.

**58/551. Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>54</sup> приняла к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин<sup>55</sup>.

<sup>49</sup> A/58/209.

<sup>50</sup> A/58/483.

<sup>51</sup> A/58/483/Add. 4, пункт 4.

<sup>52</sup> A/58/327.

<sup>53</sup> A/58/484.

<sup>54</sup> A/58/487, пункт 14.

<sup>55</sup> A/58/168.

<sup>45</sup> A/58/481/Add.2, пункт 15.

<sup>46</sup> A/58/76.

<sup>47</sup> A/58/74-E/2003/58.

<sup>48</sup> A/58/481/Add.3, пункт 9.



**58/552. Документы, касающиеся доклада Экономического и Социального Совета**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>56</sup> приняла к сведению следующие документы:

- a) доклад Экономического и Социального Совета<sup>57</sup>;
- b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения<sup>58</sup>.

**58/553. Предварительная программа работы Второго комитета на 2004 год**

На своем 78-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>56</sup>:

- a) утвердила предварительную программу работы Второго комитета на пятьдесят девятую сессию, приводимую в приложении к настоящему решению;
- b) предложила Бюро Второго комитета продолжать в консультации с государствами-членами усилия по обеспечению большей практичности и последовательности организации работы Комитета, в том числе программы работы на будущие сессии, делая возможным повышение целенаправленности и зримости и расширение участия в соответствии с резолюцией 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года, и разработать предложения относительно решения для принятия на пятьдесят девятой сессии Ассамблеи.

**Приложение**

**Предварительная программа работы Второго комитета на 2004 год<sup>59</sup>**

1. Вопросы макроэкономической политики:
  - a) международная торговля и развитие;
  - b) международная финансовая система и развитие;

- c) кризис внешней задолженности и развитие;
  - d) сырьевые товары (пятьдесят девятая сессия).
2. Осуществление Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития и последующая деятельность:
    - a) деятельность по выполнению решений Международной конференции по финансированию развития;
    - b) диалог на высоком уровне в целях выполнения решений Международной конференции по финансированию развития (пятьдесят восьмая сессия)<sup>60</sup>.
  3. Устойчивое развитие:
    - a) осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;
    - b) дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;
    - c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий;
    - d) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущего поколений человечества;
    - e) устойчивое развитие горных регионов (пятьдесят восьмая сессия);
    - f) содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы (пятьдесят восьмая сессия);
    - g) осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;
    - h) Конвенция о биологическом разнообразии;
    - i) Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.
  4. Осуществление решений второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунк-

<sup>56</sup> A/58/495 и Согг.1, пункт 18.

<sup>57</sup> A/58/3 (Parts I and II) и (Part II/Sогг.1 и Add.1 и 2). Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3*.

<sup>58</sup> A/58/151.

<sup>59</sup> В соответствии с установившейся практикой и во исполнение решения 38/429 Генеральной Ассамблеи Второй комитет ежегодно в начале своей работы проводит общие прения.

<sup>60</sup> Пункт, рассматриваемый также на пленарных заседаниях.

- там (Хабитат II) и двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.
5. Глобализация и взаимозависимость:
    - a) глобализация и взаимозависимость;
    - b) наука и техника в целях развития (пятьдесят восьмая сессия);
    - c) международная миграция и развитие (пятьдесят девятая сессия);
    - d) предупреждение коррупции и перевода средств незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких средств в страны происхождения;
    - e) культура и развитие (пятьдесят девятая сессия);
    - f) интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство (пятьдесят девятая сессия).
  6. Группы стран, находящиеся в особой ситуации:
    - a) третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;
    - b) конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок.
  7. Искоренение нищеты и другие вопросы развития:
    - a) проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы);
    - b) женщины в процессе развития;
    - c) развитие людских ресурсов (пятьдесят восьмая сессия);
    - d) осуществление Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности, оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, и осуществление Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;
    - e) сотрудничество в области промышленного развития (пятьдесят девятая сессия).
  8. Оперативная деятельность в целях развития:
    - a) оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития;
    - b) трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (пятьдесят девятая сессия);
    - c) сотрудничество Юг-Юг; экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами (пятьдесят восьмая сессия).
  9. Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами.
  10. Подготовка кадров и научные исследования:
    - a) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
    - b) Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия (пятьдесят восьмая сессия);
    - c) Университет Организации Объединенных Наций (пятьдесят девятая сессия).
  11. Доклад Экономического и Социального Совета.

#### **58/554. Целевой фонд для Форума Организации Объединенных Наций по лесам**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета<sup>56</sup> постановила, что поддержка участников из развивающихся стран и, в первую очередь, участников из наименее развитых стран, а также поддержка участников из стран с переходной экономикой может оказываться из Целевого фонда для покрытия путевых расходов и выплаты суточных за счет специально предназначенных для этой цели средств.

#### **5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета**

#### **58/530. Доклад о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи в 2004 году**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>61</sup> приняла к сведению доклад Генерального сек-

<sup>61</sup> A/58/497 (Part II), пункт 21.

ретаря о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи в 2004 году<sup>62</sup>.

**58/531. Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о предупреждении преступности и уголовном правосудии**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>63</sup> приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию<sup>64</sup>;

b) доклад Генерального секретаря о предупреждении коррупции и перевода средств незаконного происхождения, борьбе с такими явлениями и возвращении таких средств в страны происхождения<sup>65</sup>;

c) доклад Генерального секретаря о содействии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней<sup>66</sup>.

**58/532. Рекомендации Комитета по программе и координации**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>67</sup> постановила одобрить рекомендации, вынесенные Комитетом по программе и координации и содержащиеся в главе III раздела С.4 его доклада<sup>68</sup>.

**58/533. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об улучшении положения женщин**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>67</sup> приняла к сведению следующие документы:

a) записку Генерального секретаря о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин<sup>69</sup>;

b) доклад Генерального секретаря о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин<sup>70</sup>;

c) доклад Рабочей группы по вопросу о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин<sup>71</sup>.

**58/534. Доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>72</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом<sup>73</sup>.

**58/535. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о ликвидации расизма и расовой дискриминации**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>74</sup> приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Комитета о ликвидации расовой дискриминации<sup>75</sup>;

b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о всеобъемлющем осуществлении и последующих мерах по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий<sup>76</sup>.

<sup>62</sup> E/CN.5/2003/6; см. также A/58/67-E/2003/49.

<sup>63</sup> A/58/499, пункт 33.

<sup>64</sup> A/58/87-E/2003/82.

<sup>65</sup> A/58/125.

<sup>66</sup> A/58/165.

<sup>67</sup> A/58/501, пункт 44.

<sup>68</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 16 (A/58/16).*

<sup>69</sup> A/58/168.

<sup>70</sup> A/58/417.

<sup>71</sup> A/58/540.

<sup>72</sup> A/58/504, пункт 66.

<sup>73</sup> A/58/184, см. также A/58/329.

<sup>74</sup> A/58/506, пункт 25.

<sup>75</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 18 (A/58/18).*

<sup>76</sup> A/58/324.

**58/536. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>77</sup> приняла к сведению документы, представленные по пункту, озаглавленному «Вопросы прав человека»<sup>78</sup>.

**58/537. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об осуществлении документов о правах человека**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>79</sup> приняла к сведению следующие документы:

- a) доклад Комитета по правам человека<sup>80</sup>;
- b) доклад Генерального секретаря о состоянии Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства<sup>81</sup>;
- c) доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>82</sup>;
- d) записка Секретариата, препровождающая доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их пятнадцатого совещания, состоявшегося в Женеве 23–27 июня 2003 года<sup>83</sup>.

**58/538. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросами прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>84</sup> приняла к сведению следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о защите мигрантов<sup>85</sup>;

b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов<sup>86</sup>;

c) доклад Генерального секретаря о праве на развитие<sup>87</sup>;

d) доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах<sup>88</sup>;

e) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад его Специального представителя по вопросу о правозащитниках<sup>89</sup>.

**58/539. Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с положением в области прав человека и докладами специальных докладчиков и представителей**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года по рекомендации Третьего комитета<sup>90</sup> приняла к сведению следующие документы:

a) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека задержанных ливанцев в Израиле<sup>91</sup>;

b) доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме<sup>92</sup>;

c) записка Генерального секретаря, касающаяся доклада независимого эксперта о положении в области прав человека в Афганистане<sup>93</sup>;

d) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Ираке<sup>94</sup>;

e) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Сьерра-Леоне<sup>95</sup>;

f) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении жен-

<sup>77</sup> A/58/508, пункт 5.

<sup>78</sup> См. решения 58/537, 58/538, 58/539 и 58/541, в которых Генеральная Ассамблея приняла к сведению документы, представленные по подпунктам a, b, c и e.

<sup>79</sup> A/58/508/Add.1 и Corr.1, пункт 24.

<sup>80</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 40 (A/58/40).*

<sup>81</sup> A/58/306

<sup>82</sup> A/58/326.

<sup>83</sup> A/58/350.

<sup>84</sup> A/58/508/Add.2, пункт 132.

<sup>85</sup> A/58/121.

<sup>86</sup> A/58/275.

<sup>87</sup> A/58/276 и Add.1.

<sup>88</sup> A/58/279.

<sup>89</sup> A/58/380.

<sup>90</sup> A/58/508/Add.3, пункт 58.

<sup>91</sup> A/58/218.

<sup>92</sup> A/58/325 и Add.1.

<sup>93</sup> A/58/334.

<sup>94</sup> A/58/338.

<sup>95</sup> A/58/379.

шин, включая его причины и последствия, о положении женщин и девочек в Афганистане<sup>96</sup>;

g) записка Генерального секретаря, препровождающая промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Бурунди<sup>97</sup>.

**58/540. Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Третьего комитета<sup>98</sup>.

**58/541. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>99</sup>.

**58/542. Организация работы Третьего комитета и двухгодичная программа работы Комитета на 2004–2005 годы**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>100</sup> и согласно своим резолюциям 45/175 от 18 декабря 1990 года, 46/140 от 17 декабря 1991 года и 50/227 от 24 мая 1996 года утвердила организацию работы Третьего комитета и программу работы Комитета на двухгодичный период 2004–2005 годов, содержащиеся в приложениях I и II к настоящему решению.

**Приложение I**

**Организация работы Третьего комитета**

**A. Руководящие принципы, касающиеся продолжительности выступлений**

1. В соответствии с правилом 106 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и пунктом 22 решения 34/401 о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи Председатель Третьего комитета в начале каждой

сессии должен предлагать Комитету ограничить время, предоставляемое ораторам для выступлений.

2. В дополнение к резолюциям Генеральной Ассамблеи 45/175 от 18 декабря 1990 года и 46/140 от 17 декабря 1991 года о рационализации работы Третьего комитета следует ограничить время для выступлений делегаций и должностных лиц Секретариата 7 минутами, если в начале сессии Комитет не примет иного решения. Время выступлений от имени группы делегаций или в связи с подпунктами пункта повестки дня по вопросам прав человека не должно превышать 15 минут. Эти временные ограничения должны применяться с определенной гибкостью в отношении всех ораторов. В целях экономии времени всем ораторам предлагается самим контролировать себя, особенно ораторам из делегаций, связанных с группой, от имени которой было сделано заявление. В силу практических соображений предлагается, чтобы выступления от групп производились в первый день прений по тому или иному пункту или подпункту повестки дня. В связи с этим важно подчеркнуть необходимость обеспечить своевременное распространение документации в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, с тем чтобы дать делегациям возможность уже на раннем этапе записываться в список ораторов.

**B. Проекты резолюций по докладам договорных органов и докладам Генерального секретаря о состоянии договоров**

3. Доклады всех договорных органов будут согласно их соответствующим юридическим мандатам препроводяться Генеральной Ассамблее. Резолюции по существу вопросов по этим докладам должны приниматься на двухгодичной основе в соответствии с программой работы Третьего комитета. В тех случаях, когда это возможно, рекомендуется не вносить отдельные проекты резолюции о состоянии договоров, а включать их в проект резолюции, касающейся доклада договорного органа. В те годы, когда резолюции по этим докладам не принимаются, Комитету следует лишь принимать доклады к сведению, если не сочтено уместным принятие более существенного решения.

**C. Предложения, вносимые вспомогательными органами Экономического и Социального Совета**

4. Препроводя предложения Генеральной Ассамблее, Экономический и Социальный Совет должен в максимальной возможной степени учитывать программу работы Третьего комитета.

**D. Программа работы**

5. Сразу же после выборов членов своего Бюро Третий комитет проводит неофициальное заседание для рассмотрения программы своей работы на основе проекта, который

<sup>96</sup> A/58/421.

<sup>97</sup> A/58/448.

<sup>98</sup> A/58/508/Add.4.

<sup>99</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 36 (A/58/36).*

<sup>100</sup> A/58/509, пункт 11.

должен подготовить Секретариат, а также для рассмотрения других организационных аспектов, касающихся работы Комитета, прежде всего состояния документации.

6. Рассмотрение пунктов, переданных Третьему комитету для рассмотрения в ходе пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, должно производиться в следующем порядке:

Пункт 2. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 3. Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Пункт 4. Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

Пункт 5. Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Пункт 6. Международный контроль над наркотическими средствами

Пункт 7. Улучшение положения женщин

Пункт 8. Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

Пункт 9. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы

Пункт 10. Поощрение и защита прав детей

Пункт 11. Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира, 1995-2004 годы

Пункт 12. Ликвидация расизма и расовой дискриминации<sup>101</sup>

- a) ликвидация расизма и расовой дискриминации
- b) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

<sup>101</sup> Пункты 12 и 13 должны обсуждаться совместно; делегации по своему усмотрению могут сделать два отдельных заявления, то есть одно заявление по каждому пункту.

Пункт 13. Право народов на самоопределение<sup>101</sup>

Пункт 14. Вопросы прав человека<sup>102,103</sup>.

- a) осуществление документов по правам человека
- b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод
- c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей
- d) всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры;
- e) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Пункт 1. Доклад Экономического и Социального Совета.

7. Этот порядок может быть пересмотрен в ходе организационного заседания Третьего комитета, особенно с учетом состояния документации на тот момент.

#### Е. Подготовка и представление проектов резолюций

8. При подготовке проектов резолюций делегациям предлагается придерживаться программы работы Третьего комитета, воспроизводимой ниже.

9. Делегациям предлагается учитывать общие руководящие принципы, согласованные Ассамблеей в резолюциях 45/175 и 46/140 и касающиеся представления предложений, которые приводятся ниже<sup>104</sup>.

Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи (Третий комитет) или доводимые до ее сведения

Вопросы, не охватываемые другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными Третьему комитету

<sup>102</sup> Подпункты *a* и *d* должны обсуждаться отдельно; подпункты *b*, *c* и *e* должны обсуждаться совместно.

<sup>103</sup> Делегации могут сделать по одному заявлению по подпунктам *a* и *d* и по два заявления по подпунктам *b*, *c* и *e*, однако они не могут сделать два заявления по любому отдельно взятому подпункту.

<sup>104</sup> Определения годов как «четных» и «нечетных» относятся к календарным годам.

Пункт 2. *Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

*Ежегодно*

Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 3. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи*

*На двухгодичной основе*

Мировое социальное положение (нечетные годы) (резолюция 56/177, пункт 14)

Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов: общество для всех в XXI веке (четные годы) (резолюция 58/132, пункт 15)

Политика и программы, касающиеся молодежи (нечетные годы)

Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (нечетные годы)

Семья (нечетные годы)

Кооперативы в процессе социального развития (нечетные годы)

Международный год добровольцев (2005 год) (резолюция 57/106)

*На пятилетней основе*

Обзор и оценка Всемирной программы действий в отношении инвалидов (2007 год)

Пункт 4. *Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения*

*Ежегодно*

Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

Пункт 5. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

*Ежегодно*

Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного

правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества

Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

*На пятилетней основе*

Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (2005 год)

Пункт 6. *Международный контроль над наркотическими средствами*

*Ежегодно*

Деятельность системы Организации Объединенных Наций; уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве и касающихся решения мировой проблемы наркотиков; международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков и осуществление решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

*На двухгодичной основе*

Обновление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (четные годы)

Пункт 7. *Улучшение положения женщин*

*Ежегодно*

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180)

Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Международный научно-исследовательский и учебный институт по улучшению положения женщин

*На двухгодичной основе*

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Улучшение положения женщин в сельских районах (нечетные годы)

Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов (нечетные годы)

Торговля женщинами и девочками (четные годы)

Искоренение преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести (2004 год)

Ликвидация всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, указанных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2004 год)

Пункт 8. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

*Ежегодно*

Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

*Ежегодно*

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке

*На двухгодичной основе*

Помощь несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (нечетные годы)

Новый международный гуманитарный порядок (четные годы)

Последующая деятельность по итогам Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (нечетные годы) (резолюция 58/154)

*На пятилетней основе*

Продление мандата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (2007 год)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

*Ежегодно*

Права ребенка; осуществление Конвенции о правах ребенка; предупреждение и искоренение торговли детьми, дет-

ской проституции и детской порнографии; дети в вооруженных конфликтах; поощрение и защита прав детей, включая детей, находящихся в бедственном положении; девочки

*На двухгодичной основе*

Доклад Комитета по правам ребенка (четные годы)

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира, 1995-2004 годы*

*Ежегодно*

Международное десятилетие коренных народов мира

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного десятилетия коренных народов мира

Целевой фонд в поддержку Постоянного форума по вопросам коренных народов

Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

a) *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

*Ежегодно*

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (статья 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2116 А (XX), приложение])

*На двухгодичной основе*

Финансовое положение Комитета по ликвидации расовой дискриминации (четные годы)

О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (четные годы)

b) *Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

*Ежегодно*

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем осуществлении и последующих мерах по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

*Ежегодно*

Всеобщее осуществление права народов на самоопределение



Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

*Ежегодно*

Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (после вступления Конвенции в силу — на двухгодичной основе)

Доклад Комитета против пыток

О состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI)]

*На двухгодичной основе*

Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (четные годы)

О состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (четные годы)

Международные пакты о правах человека (нечетные годы)

Доклады председателей договорных органов по правам человека об их периодических совещаниях (четные годы)

б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

*Ежегодно*

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Право на развитие

Защита мигрантов

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия меж-

дународному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности

Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995–2004 годы, и деятельность по общественной информации в области прав человека

Права человека и односторонние принудительные меры

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, для обеспечения международного сотрудничества в поощрении и содействии уважению прав человека и основных свобод и в решении международных проблем гуманитарного характера

Право на питание

Всеобъемлющая и комплексная международная конвенция о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов

*На двухгодичной основе*

Права человека и культурное разнообразие (нечетные годы)

Внесудебные, суммарные или произвольные казни (четные годы)

Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей (2004 год) (резолюция 57/227)

Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека (четные годы)

Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях (четные годы)

Права человека и терроризм (нечетные годы)

Национальные учреждения, занимающиеся защитой и поощрением прав человека (нечетные годы)

Права человека и крайняя нищета (четные годы)

Декларация прав и свобод лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (нечетные годы)

Права человека и массовый исход (нечетные годы)

Права человека при отправлении правосудия (нечетные годы)

Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (нечетные годы)

Укрепление роли Организации Объединенных Наций в повышении эффективности принципа проведения периодических и подлинных выборов и содействии демократизации (нечетные годы)

Защита перемещенных внутри страны лиц и оказание им помощи (нечетные годы)

Укрепление правопорядка (четные годы)

Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка (резолюция 57/213)

*На пятилетней основе*

Присуждение премий в области прав человека (2007 год)

c) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

d) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*

*Ежегодно*

Осуществление Венской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека, и последующие меры

e) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

*Ежегодно*

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

## Приложение II

### Программа работы Третьего комитета на двухгодичный период 2004–2005 годов

**2004 год**

ПУНКТ 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеей (Третий комитет) или доводимые до ее сведения

*Документация*

Соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета по вопросам, не охватываемым другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными на рассмотрение Третьему комитету

ПУНКТ 2. *Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря (резолюция 56/130, пункт 25)

ПУНКТ 3. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семей*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Международного плана действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (резолюция 57/166, пункт 9)

Доклад Генерального секретаря о подготовке и проведении мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи (резолюция 58/15, пункт 12)<sup>105</sup>

ПУНКТ 4. *Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения (резолюция 58/134, пункт 19)

ПУНКТ 5. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета, включая программу и заключительные рекомендации, касающиеся одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (резолюция 58/135, пункт 9)

Доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества и технической помощи в деле содействия осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в рамках деятельности Центра по международному предупреждению преступности (резолюция 58/136, пункт 12)

<sup>105</sup> Доклад представлен Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

Доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (резолюция 58/138, пункты 20 и 21)<sup>105</sup>

Доклад Генерального секретаря о деятельности Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (резолюция 58/139, пункт 10)

Доклад Генерального секретаря об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества (резолюция 58/140, пункт 24)

Пункт 6. *Международный контроль над наркотическими средствами*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Обновление общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в решении мировой проблемы наркотиков (резолюция 58/141, раздел III, пункт 11)

Пункт 7. *Улучшение положения женщин*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (резолюция 57/176, пункты 25 и 26)

Доклад Генерального секретаря об искоренении преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести (резолюция 57/179, пункт 6)

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180)<sup>105</sup>

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125)

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (резолюция 58/144, пункт 11)

Доклад Генерального секретаря о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (резолюция 58/244, пункт 7)

Пункт 8. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в том числе преступлений, определенных в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 57/181, пункт 14)

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полном осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция 58/148, пункт 28)<sup>105</sup>

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц и гуманитарные вопросы*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле содействия установлению нового международного гуманитарного порядка (резолюция 57/184, пункт 9)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 58/151, пункт 13, и резолюция 58/153, пункт 10)

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (резолюция 58/149, пункт 37)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

*Документация*

Доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25, приложение)<sup>105</sup>

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах о положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами (резолюция 58/157, пункт 50 с)

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющей оценке мер реагирования Организации Объединенных Наций на

проблему детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами (резолюция 58/157, пункт 48)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении обязательств, изложенных в документе, озаглавленном «Мир, пригодный для жизни детей» (резолюция 58/157, пункт 50 а)

Доклад Генерального секретаря о правах ребенка, содержащий информацию о состоянии Конвенции о правах ребенка (резолюция 58/157, пункт 50 б)

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира, 1995-2004 годы*

*Документация*

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении программы мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (резолюция 58/158, пункт 10)

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

а) *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклады Комитета по ликвидации расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX), приложение, и резолюция 57/194, раздел III, пункт 7]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 57/194, раздел III, пункт 7)

Доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (резолюция 57/194, раздел II, пункт 5, и раздел III, пункт 7)

Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости об исследовании по вопросу о политических платформах, поощряющих расовую дискриминацию или побуждающих к ней (резолюция 58/159, пункт 14)

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (резолюция 58/160, пункт 51)

б) *Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (резолюция 58/160, пункт 55)

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение (резолюция 58/161, пункт 6)

Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (резолюция 58/162, пункт 17)

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

*Документация*

Доклады председателей договорных органов по правам человека о работе их периодических совещаний (резолюция 57/202, пункт 23)

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых в целях эффективного осуществления международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (резолюция 57/202, пункт 23)

Доклад Комитета против пыток [статья 24 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 39/46, приложение)]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 58/164, пункт 30)

Доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (резолюция 58/164, пункт 30)

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о пытках (резолюция 58/164, пункт 32)

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI)]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (резолюция 58/166, пункт 11)

b) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о состоянии региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека (резолюция 57/210, пункт 19)

Доклад Генерального секретаря о Субрегиональном центре по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке (резолюция 58/176, пункт 4)

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о ситуации в мире, касающейся внесудебных, суммарных или произвольных казней (резолюция 57/214, пункт 22)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях (резолюция 57/215, пункт 25)

Доклад Генерального секретаря об укреплении законности и рекомендации Всемирной конференции по правам человека (резолюция 57/221, пункт 13)

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и о важном значении неизбирательности, беспристрастности и объективности (резолюция 58/168, пункт 11)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах (резолюция 58/171, пункт 9)

Доклад Генерального секретаря о праве на развитие (резолюция 58/172, пункт 29)

Доклад Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (резолюция 58/193, пункт 12)

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (резолюция 58/173, пункт 16)

Доклад Генерального секретаря о ходе работы над углубленным исследованием, посвященным всем формам насилия в отношении женщин (резолюция 58/185, подпункт e)

Доклад Генерального секретаря о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (резолюция 58/187, пункт 12)

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об исследовании, подлежащем рассмотрению государствами в интересах укрепления поощрения и защиты прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (резолюция 58/187, пункт 11)

Доклад Генерального секретаря о защите мигрантов (резолюция 58/190, пункт 27)

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов (резолюция 58/190, пункт 27)

Доклад Генерального секретаря о поддержке Специального комитета по Всеобъемлющей единой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов (резолюция 58/246, пункт 13)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального комитета по Всеобъемлющей единой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов (резолюция 58/246, пункт 13)

Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о праве на питание (резолюция 58/186, пункт 18)

*Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась*

Пропавшие без вести лица (резолюция 57/207, пункт 10)

Права человека и крайняя нищета (резолюция 57/211, пункт 11)

Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка (резолюция 57/213, пункт 15)

Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей (резолюция 57/227, пункт 5)

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека (резолюция 58/170, пункт 10)

Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (резолюция 58/178, пункт 15)

Соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, для обеспечения международного сотрудничества в поощрении и содействии уважению прав человека и основных свобод и в решении

международных проблем гуманитарного характера (резолюция 58/188, пункт 6)

- с) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме (резолюция 58/247, пункт 7 b)

Доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго (резолюция 58/196, пункт 10)

*Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась*

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (резолюция 58/195, пункт 5)

- d) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*  
 е) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

**2005 год**<sup>106</sup>

- Пункт 1. *Доклад Экономического и Социального Совета*

Вопросы, требующие принятия решений Генеральной Ассамблеи (Третий комитет) или доведенные до ее сведения

*Документация*

Соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета по вопросам, не охватываемым другими пунктами повестки дня Генеральной Ассамблеи, переданными Третьему комитету

- Пункт 2. *Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

- Пункт 3. *Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Генерального секретаря о роли кооперативов в деле искоренения нищеты (резолюция 58/131, пункт 9)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов (резолюция 58/132, пункт 15)

Всеобъемлющий доклад Генерального секретаря, включая оценку хода осуществления в период с 1995 года приоритетных направлений деятельности, касающихся молодежи, определенных во Всемирной программе действий, касающихся молодежи, до 2000 года и на последующий период (резолюция 58/133, пункт 18)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Международной организации труда с глобальным анализом и оценкой национальных планов действий по вопросу занятости молодежи (резолюция 58/133, пункт 20)

- Пункт 4. *Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения*

- Пункт 5. *Предупреждение преступности и уголовное правосудие*

- Пункт 6. *Международный контроль над наркотическими средствами*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

- Пункт 7. *Улучшение положения женщин*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180)<sup>105</sup>

Доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюция 58/145, пункт 24)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (резолюция 39/125)

Доклад Генерального секретаря о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (резолюция 58/143, пункт 18)

Доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в сельских районах (резолюция 58/146, пункт 9)

<sup>106</sup> Программа работы и документация на 2005 год будут рассмотрены в свете соответствующих решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в 2004 году.

Пункт 8. *Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Пункт 9. *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря по вопросу о помощи несопровождаемым несовершеннолетним беженцам (резолюция 58/150, пункт 12)

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по выполнению Программы действий, принятой на Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (резолюция 58/154, пункт 13)

Пункт 10. *Поощрение и защита прав детей*

Пункт 11. *Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира, 1995-2004 годы*

*Документация*

Записка Генерального секретаря, препровождающая ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении программы мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (резолюция 55/80, пункт 4 с, и резолюция 56/140, пункт 4 с) и о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов

Пункт 12. *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

а) *Ликвидация расизма и расовой дискриминации*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета о ликвидации расовой дискриминации (статья 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX), приложение])

б) *Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

Пункт 13. *Право народов на самоопределение*

Пункт 14. *Вопросы прав человека*

а) *Осуществление документов по правам человека*

*Документация*

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Доклад Комитета по правам человека [резолюция 2200 А (XXI)]

Доклад Генерального секретаря о состоянии международных пактов о правах человека (резолюция 58/165, пункт 31)

Доклад Комитета против пыток [статья 24 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 39/46, приложение)]

Доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (резолюция 58/166, пункт 11)

б) *Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод*

*Документация*

Доклад Генерального секретаря о правах человека и культурном разнообразии (резолюция 58/167, пункт 14)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом исходе (резолюция 58/169, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря о правах человека и терроризме (резолюция 58/174, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 58/175, пункт 22)

Доклад Представителя Генерального секретаря о внутренне перемещенных лицах (резолюция 58/177, пункт 19)

Доклад Генерального секретаря об усилении роли Организации Объединенных Наций в повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов и содействии демократизации (резолюция 58/180, пункт 13)

Доклад Генерального секретаря об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (резолюция 58/182, пункт 17)

*Вопросы, для рассмотрения которых предварительная документация не испрашивалась*

Права человека при отправлении правосудия (резолюция 58/183, пункт 18)

Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми (резолюция 58/192, пункт 6)

- c) *Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей*
- d) *Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры*
- e) *Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

*Документация*

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

#### **58/543. Доклад Экономического и Социального Совета**

На своем 77-м пленарном заседании 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Третьего комитета<sup>107</sup> приняла к сведению главы I, III, IV, V, VII (разделы A, B, C и I) и IX доклада Экономического и Социального Совета<sup>107</sup>.

## **6. Решения, принятые по докладам Пятого комитета**

#### **58/555. Делегирование официальных полномочий по кадровым вопросам Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>108</sup> и рассмотрев записку Секретариата по этому вопросу<sup>109</sup> постановила, что официальные полномочия по кадровым вопросам Фонда Организации Объединенных На-

ций в области народонаселения делегируются Генеральным секретарем Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

#### **58/556. Доклад Экономического и Социального Совета**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>108</sup> приняла к сведению главы I, VII (разделы B и C) и IX доклада Экономического и Социального Совета<sup>110</sup>.

#### **58/557. Передача зданий Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>111</sup>:

a) выразила свою признательность правительству Италии за предложение передать Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, пять дополнительных зданий;

b) приняла к сведению записку Генерального секретаря, касающуюся предложения принять пять дополнительных зданий, которые правительство Италии обязалось предоставить Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций<sup>112</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>113</sup>;

c) одобрила передачу пяти дополнительных зданий, которые правительство Италии обязалось предоставить Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

d) постановила продолжать заниматься в ходе своей пятьдесят восьмой сессии вопросом о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

#### **58/558. Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>111</sup> приняла к сведению записку Генерального секретаря

<sup>107</sup> A/58/3 (Parts I and II) и (Part II)/Corr.1 and Add. 1 и 2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3*.

<sup>108</sup> A/58/588, пункт 8.

<sup>109</sup> A/C.5/58/2.

<sup>110</sup> A/58/3 (Parts I and II) и (Part II)/Corr.1 and Add.1 и 2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 3*.

<sup>111</sup> A/58/582, пункт 13.

<sup>112</sup> A/58/596.

<sup>113</sup> A/58/609.



о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств<sup>114</sup>.

**58/559. Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>115</sup>:

a) приняла к сведению записку Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года<sup>116</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>117</sup>;

b) постановила продолжить рассмотрение в ходе своей пятьдесят восьмой сессии подпункта, озаглавленного «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению».

**58/560. Доклад Объединенной инспекционной группы о вспомогательных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>118</sup> и рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о вспомогательных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций<sup>119</sup> и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и также замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций<sup>120</sup>, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>121</sup>, предложила Объединенной инспекционной группе представить дополнительные разъяснения в связи с ее рекомендациями 1, 4, 6, 8 и 9 и постановила продолжить рассмотрение этого вопроса

в ходе первой части своей возобновленной пятьдесят восьмой сессии.

**58/561. Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>118</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря о строительстве дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки<sup>122</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>123</sup>.

**58/562. Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках: ход осуществления**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>118</sup> приняла к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках: ход осуществления<sup>124</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>125</sup>.

**58/563. Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2004–2005 годы**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>126</sup> и в соответствии с пунктом 6 своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 2004–2005 годы, которая приводится в приложении к настоящему решению.

<sup>114</sup> A/58/559.

<sup>115</sup> A/58/585, пункт 6.

<sup>116</sup> A/58/386.

<sup>117</sup> A/58/441.

<sup>118</sup> A/58/572, пункт 20.

<sup>119</sup> См. A/57/442.

<sup>120</sup> A/57/442/Add.1.

<sup>121</sup> A/57/434, пункты 5 и 6.

<sup>122</sup> A/58/154.

<sup>123</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7* и исправление (A/58/7 и Согг.1), пункт XI.3.

<sup>124</sup> A/58/217.

<sup>125</sup> A/58/7/Add.1 и Согг.1. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7А*.

<sup>126</sup> A/58/571/Add.1, пункт 5.

**Приложение**

**Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2004–2005 годы**

**A. Программа работы на 2004 год**

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов
4. Планирование по программам
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Управление людскими ресурсами
10. Объединенная инспекционная группа
11. Общая система Организации Объединенных Наций
12. Пенсионная система Организации Объединенных Наций
13. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
14. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций
15. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года
16. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года
17. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

18. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
19. Доклад Экономического и Социального Совета
20. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

**B. Программа работы на 2005 год**

1. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров
2. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов
4. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов
5. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
6. Объединенная инспекционная группа
7. План конференций
8. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций
9. Общая система Организации Объединенных Наций
10. Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора
11. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций
12. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года
13. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года
14. Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
15. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

16. Доклад Экономического и Социального Совета  
 17. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

**58/564. Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем**

На своем 79-м пленарном заседании 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета<sup>126</sup> постановила отложить до своей возобновленной пятидесят восьмой сессии рассмотрение следующих пунктов повестки дня и связанных с ними документов:

- Пункт 127: Управление людскими ресурсами*  
*Пункт 128: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций*  
*Пункт 129: Объединенная инспекционная группа*

Доклад Объединенной инспекционной группы<sup>127</sup>

Записка Генерального секретаря, препровождающая программу работы Объединенной инспекционной группы на 2003 год<sup>128</sup>

Записка Генерального секретаря, препровождающая предварительный перечень докладов для возможного включения в программу работы Группы на 2004 год и последующий период<sup>129</sup>

Доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы<sup>130</sup>

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы о результатах предварительного обзора ее статута и методов работы<sup>131</sup>

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы о результатах углубленного обзора ее статута и методов работы<sup>132</sup>

- Пункт 130: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора*

Записка Генерального секретаря, препровождающая годовой доклад Управления служб внутреннего над-

зора за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года<sup>133</sup>

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке функционирования Комитета Центральные учреждений по контрактам<sup>134</sup>

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре структуры и деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций<sup>135</sup>

- Пункт 134: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира*

Доклад Генерального секретаря об участии добровольцев Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира<sup>136</sup>

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира<sup>137</sup> и первый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов<sup>138</sup>

**7. Решения, принятые по докладом Шестого комитета**

**58/522. Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка**

На своем 72-м пленарном заседании 9 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета<sup>139</sup> постановила принять к сведению рассмотрение пункта, озаглавленного «Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка», и отметила, что этот вопрос может быть рассмотрен в будущем.

<sup>127</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 34 (A/58/34).*

<sup>128</sup> A/58/64.

<sup>129</sup> A/58/291.

<sup>130</sup> A/58/220.

<sup>131</sup> A/58/343.

<sup>132</sup> A/58/343/Add.1.

<sup>133</sup> A/58/364.

<sup>134</sup> A/58/294.

<sup>135</sup> A/57/747 и Согг.1.

<sup>136</sup> A/55/697.

<sup>137</sup> A/55/874.

<sup>138</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 7 (A/56/7).*

<sup>139</sup> A/58/510, пункт 6.



## Приложение

### Порядковый указатель решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
58/401.	Назначение членов Комитета по проверке полномочий .....	3 a	1-е	16 сентября 2003 года	5
58/402.	Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев .....	16 d	23-е	6 октября 2003 года	5
58/403.	Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности .....	15 a	42-е	23 октября 2003 года	5
58/404.	Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.....	16 b	59-е	10 ноября 2003 года	5
58/405.	Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам				6
	Решение А.....	17 a	60-е	11 ноября 2003 года	6
	Решение В.....	17 a	75-е	17 декабря 2003 года	6
58/406.	Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета.....	15 b	60 и 61-е	11 ноября 2003 года	7
58/407.	Выборы сорока трех членов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли .....	16 a	62-е	17 ноября 2003 года	7
58/408.	Выборы семи членов Комитета по программе и координации.....	16 c	62-е	17 ноября 2003 года	8
58/409.	Назначение членов Комитета по конференциям	17 g	68-е	3 декабря 2003 года	9
58/410.	Назначение трех членов Комитета по информации .....	86	72-е	9 декабря 2003 года	9
58/411.	Назначение одного члена Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.....	19	72-е	9 декабря 2003 года	10
58/412.	Назначение членов Комитета по взносам.....	17 b	75-е	17 декабря 2003 года	10
58/413.	Назначение одного члена Комиссии ревизоров .....	17 c	75-е	17 декабря 2003 года	11
58/414.	Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям .....	17 d	75-е	17 декабря 2003 года	11
58/415.	Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций.....	17 e	75-е	17 декабря 2003 года	11
58/416.	Назначение членов Консультативного комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.....	17 f	75-е	17 декабря 2003 года	12
58/501.	Заседания вспомогательных органов в ходе основной части пятьдесят восьмой сессии .....	8	1-е 37-е	16 сентября 2003 года 20 октября 2003 года	13

**Приложение – Порядковый указатель решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
58/502.	Организация пятьдесят восьмой сессии.....	8	2-е 75-е 76-е	19 сентября 2003 года 17 декабря 2003 года 19 декабря 2003 года	13
58/503.	Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня.....	8	2-е 28-е 59-е	19 сентября 2003 года 13 октября 2003 года 10 ноября 2003 года	13
58/504.	Доклад Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года .....	53	27-е	9 октября 2003 года	14
58/505.	Доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года .....	54	27-е	9 октября 2003 года	14
58/506.	Доклад Генерального секретаря о работе Организации .....	10	27-е	9 октября 2003 года	14
58/507.	Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций.....	7	28-е	13 октября 2003 года	14
58/508.	Доклад Совета Безопасности.....	11	36-е	17 октября 2003 года	14
58/509.	Аккредитация неправительственных организаций для участия в диалоге на высоком уровне по финансированию развития .....	104 b	44-е	27 октября 2003 года	14
58/510.	Доклад Международного Суда.....	13	50-е	31 октября 2003 года	15
58/511.	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах.	32	56-е	5 ноября 2003 года	15
58/512.	Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года .....	36	59-е	10 ноября 2003 год	15
58/513.	Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций.....	24	68-е	3 декабря 2003 года	15
58/514.	Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него .....	35	69-е	5 декабря 2003 года	15
58/515.	Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля .....	63	71-е	8 декабря 2003 года	17

**Приложение – Порядковый указатель решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
58/516.	Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности.....	67	71-е	8 декабря 2003 года	17
58/517.	Конференция Организации Объединенных Наций по определению путей устранения ядерной угрозы в контексте ядерного разоружения.....	73 z	71-е	8 декабря 2003 года	17
58/518.	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.....	73 k	71-е	8 декабря 2003 года	18
58/519.	Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения .....	73 u	71-е	8 декабря 2003 года	18
58/520.	Взаимосвязь между разоружением и развитием ....	73 h	71-е	8 декабря 2003 года	18
58/521.	Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению .....	73 e	71-е	8 декабря 2003 года	19
58/522.	Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка .....	148	72-е	9 декабря 2003 года	39
58/523.	Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства.....	158	72-е	9 декабря 2003 года	15
58/524.	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах .....	85	72-е	9 декабря 2003 года	19
58/525.	Увеличение членского состава Комитета по информации .....	86	72-е	9 декабря 2003 года	19
58/526.	Вопрос о Гибралтаре.....	19	72-е	9 декабря 2003 года	19
58/527.	Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности.....	34	75-е	17 декабря 2003 года	17
58/528.	Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития.....	45	75-е	17 декабря 2003 года	15
58/529.	Празднование десятой годовщины Международной конференции по народонаселению и развитию.....	50	75-е	17 декабря 2003 года	16
58/530.	Доклад о подготовке к десятой годовщине Международного года семьи в 2004 году .....	106	77-е	22 декабря 2003 года	22
58/531.	Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о предупреждении преступности и уголовном правосудии	108	77-е	22 декабря 2003 года	23
58/532.	Рекомендации Комитета по программе и координации .....	110	77-е	22 декабря 2003 года	23

**Приложение – Порядковый указатель решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
58/533.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об улучшении положения женщин.....	110	77-е	22 декабря 2003 года	23
58/534.	Доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом.....	113	77-е	22 декабря 2003 года	23
58/535.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о ликвидации расизма и расовой дискриминации.....	115	77-е	22 декабря 2003 года	23
58/536.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о правах человека.....	117	77-е	22 декабря 2003 года	24
58/537.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом об осуществлении документов о правах человека.....	117 a	77-е	22 декабря 2003 года	24
58/538.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросами прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод.....	117 b	77-е	22 декабря 2003 года	24
58/539.	Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с положением в области прав человека и докладами специальных докладчиков и представителей.....	117 c	77-е	22 декабря 2003 года	24
58/540.	Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры.....	117 d	77-е	22 декабря 2003 года	25
58/541.	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.....	117 e	77-е	22 декабря 2003 года	25
58/542.	Организация работы Третьего комитета и двухгодичная программа работы Комитета на 2004–2005 годы.....	12	77-е	22 декабря 2003 года	25
58/543.	Доклад Экономического и Социального Совета.....	12	77-е	22 декабря 2003 года	36
58/544.	Вопросы макроэкономической политики.....	91	78-е	23 декабря 2003 года	19
58/545.	Наука и техника в целях развития.....	91 b	78-е	23 декабря 2003 года	20
58/546.	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального секретаря Международного союза электросвязи о продолжающемся процессе подготовки ко Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества.....	91 b	78-е	23 декабря 2003 года	20



**Приложение – Порядковый указатель решений**

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
58/547.	Доклад о системах транзита в государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита .....	91 <i>c и f</i>	78-е	23 декабря 2003 года	20
58/548.	Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество .....	93	78-е	23 декабря 2003 года	20
58/549.	Доклад Генерального секретаря о прогрессе и проблемах и препятствиях на пути решения основных задач и достижения основных целей в области развития, утвержденных Организацией Объединенных Наций в ходе прошедшего десятилетия .....	93 <i>d</i>	78-е	23 декабря 2003 года	20
58/550.	Окружающая среда и устойчивое развитие .....	94	78-е	23 декабря 2003 года	20
58/551.	Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин .....	97	78-е	23 декабря 2003 года	20
58/552.	Документы, касающиеся доклада Экономического и Социального Совета .....	12	78-е	23 декабря 2003 года	21
58/553.	Предварительная программа работы Второго комитета на 2004 год .....	12	78-е	23 декабря 2003 года	21
58/554.	Целевой фонд для Форума Организации Объединенных Наций по лесам .....	12	79-е	23 декабря 2003 года	22
58/555.	Делегирование официальных полномочий по кадровым вопросам Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения .....	12	79-е	23 декабря 2003 года	36
58/556.	Доклад Экономического и Социального Совета ....	12	79-е	23 декабря 2003 года	36
58/557.	Передача зданий Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия .....	134	79-е	23 декабря 2003 года	36
58/558.	Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств .....	134	79-е	23 декабря 2003 года	36
58/559.	Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению .....	143 <i>a</i>	79-е	23 декабря 2003 года	37
58/560.	Доклад Объединенной инспекционной группы о вспомогательных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций .....	120	79-е	23 декабря 2003 года	37
58/561.	Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки .....	120	79-е	23 декабря 2003 года	37

**Приложение – Порядковый указатель решений**

---

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
58/562.	Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках: ход осуществления.....	120	79-е	23 декабря 2003 года	37
58/563.	Двухгодичная программа работы Пятого комитета на 2004–2005 годы.....	119	79-е	23 декабря 2003 года	37
58/564.	Вопросы, отложенные для рассмотрения в будущем.....	119	79-е	23 декабря 2003 года	39
58/565.	Пункты повестки дня, рассмотрение которых Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии не завершено.....	8	79-е	23 декабря 2003 года	16